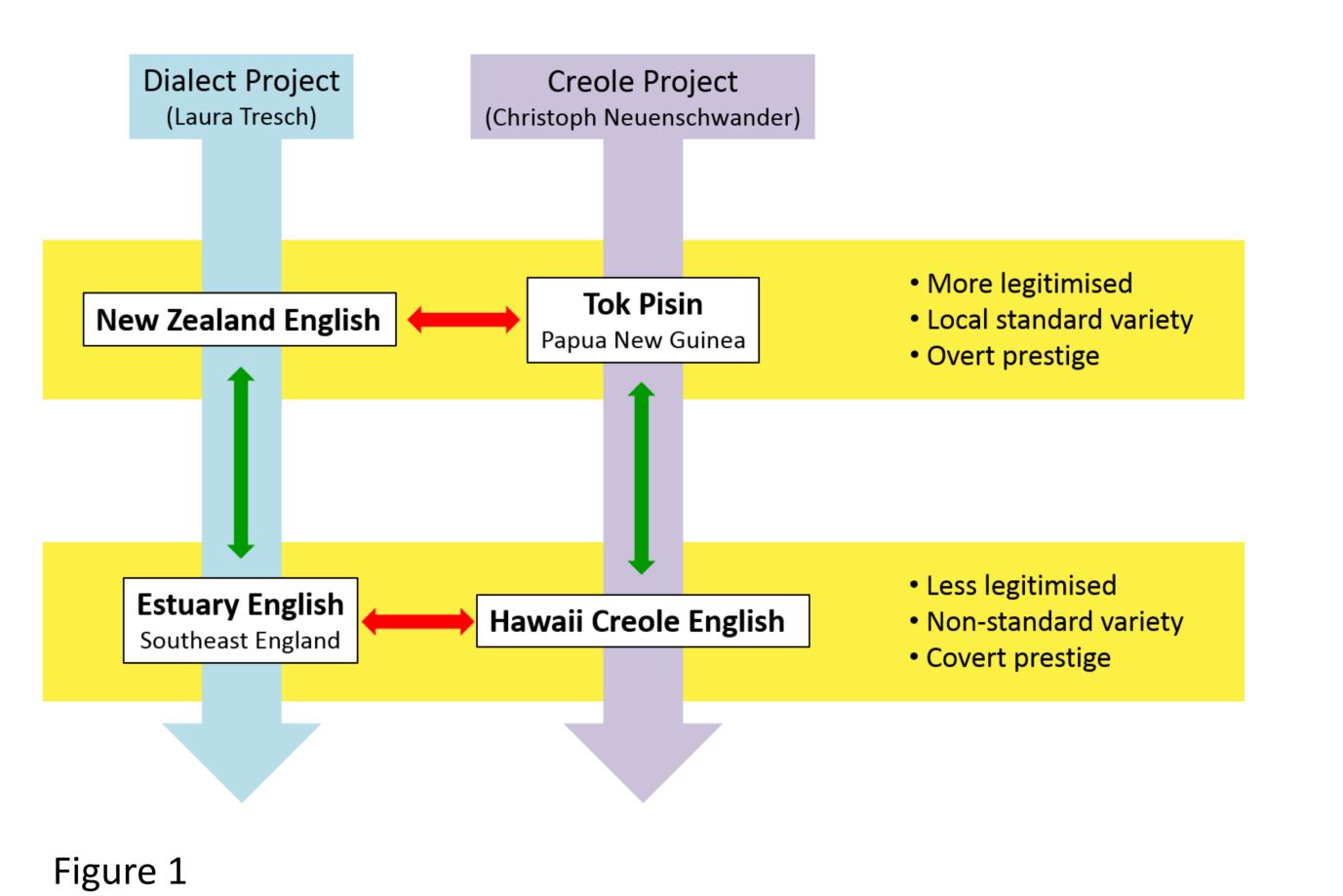
**Contact, Mobility and Authenticity** Language Ideologies in Koineisation and Creolisation

Laura Tresch, Christoph Neuenschwander

How dialects are new and new languages represented and evaluated

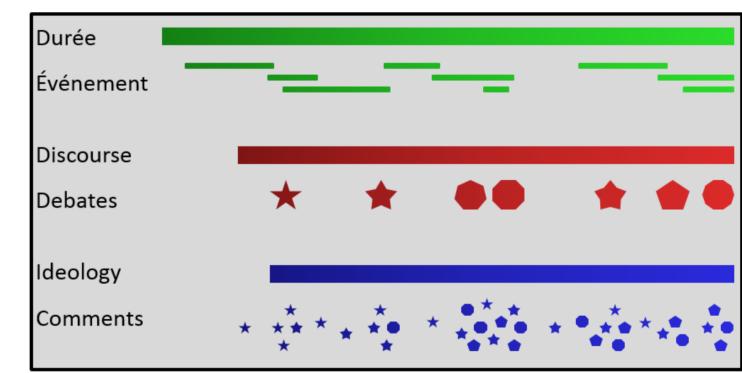
## in public discourse?

this question as a starting Taking point, the project Contact, Mobility and Authenticity focuses on four relatively "young" linguistic varieties: two mixed dialects (koines) and two languages (creoles). mixed The debates project explores about language in New Zealand, Papua New Guinea, Hawai'i and London,



and compares these four case studies with each other (see Figure 1).

While it is hard to tell how people varieties, these perceive some language ideologies become evident when we look at the public comments people make about these varieties – e.g. in newspapers or on the internet (see Figure 2). We want to find out how ideologies influence language policies, and how notions of unity, authenticity, mobility and power may variety's legitimacy affect a and



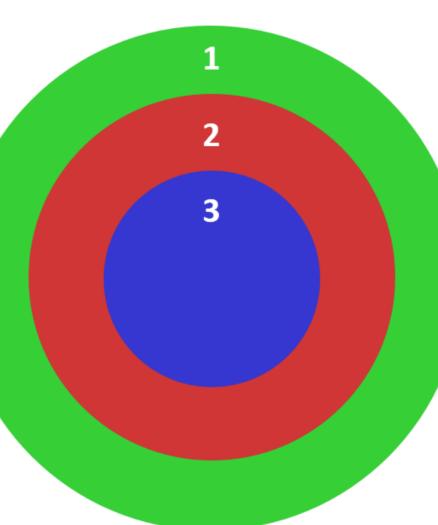


Figure 2

**1.** Level of historical, social, linguistic context (What happens?)

2. Metalinguistic level (What do people say about what happens?)

**3.** Level of analysis (What traces can we find of what people say?)

status.

Laura Tresch **Christoph Neuenschwander English Department** Länggassstrasse 49, 3000 Bern 9 laura.tresch@ens.unibe.ch christoph.neuenschwander@ens.unibe.ch

CSLS Center for the Study of Language and Society

Center for the Study of Language and Society Muesmattstrasse 45 3012 Bern Tel.: 031 631 54 77 www.csls.unibe.ch

